

和自然之間的張力。這一張力促成了超越性為根基的內在自我意識的形成，這一自我意識為現代主體性的誕生進行了準備。當然，基督教的自我意識與現代主體性雖然存在密切關聯，但因後者的缺乏超越性而有根本不同。後者的發生很大程度上是現代思想特別是政治哲學為了克服超自然和自然介入人類生活，特別是政治生活而造成的衝突與混亂，而進行的思想創新的結果：以個體及其自然權利而非基督教啓示、古典理性、傳統習俗作為人類共同生活的基礎。這一創新直接促成了現代國家和自由主義的形成，而這兩者決定性地確立了現代人的主體身份和個體意識。當然某些現代思想仍然通過很多努力保留和轉換前現代特別是基督教的影響，從而使得現代性的主體性獲得某種宗教和道德支撐而不至於因為僅僅依憑自身而陷入無根的混亂和虛無當中。然而，現代主體性不可避免地與任何試圖對其予以轉換、限制或糾正的力量會產生衝突，因此也會侵蝕基督教的影響。基督教對現代主

體性、自由主義等這樣一些塑造現代性的思想和政治因素必須持以某種建構的批判性立場。

漢語神學是否能夠深入考察基督教與現代性特別是現代政治的複雜關係，這將決定其是否能在中國正在面對的精神和政治更新中發揮重要角色，而這也將決定其是否能夠進入中國人的思想資源。近十餘年的分化使得中國思想界和中國人的精神陷入蕪雜、混亂、衝突的狀況，對於中國未來的道路生各種彼此尖銳對立的預期。在中國歷史的這一十字路口漢語神學需依據上帝之言和神學傳統清醒審慎地做出回應，在存在神學和教會神學之外探求政治性和社會性的神學言說方式，融合神學、政治哲學和歷史而使得自身成為一種整全性地思考方式。如果漢語神學成功地回應了這一挑戰，神學可以自然地進入中國精神當中，因此不再需要強調神學的漢語性，正如無論哲學、政治學、經濟學等都不需要以漢語來作為限定。漢語神學的確立將使作為普世性的神學學科不再因為其在中國的存在而焦慮，神學可以自信坦然對中國精神發言。

學術 交流

北京第二外國語學院師生來訪

二〇一一年七月十三日，北京第二外國語學院的楊平教授帶領二十九名學生訪問本所。在座談中，高莘博士向來訪的師生介紹了道風山的歷史以及研究所的工作。這次會談，研究所還邀請了當時在本所的訪問學者、復旦大學的張雙利教授和武漢大學的方永教授為來訪師生介紹了基督宗教研究在大陸



學界的最新進展。學生也就相關的問題從不同的角度進行了提問，構成了良好的互動氣氛。

馬來西亞城市與文化研究中心來訪



二〇一一年八月二日，馬來西亞城市與文化研究中心的余德林博士，帶領老師及同學訪問本所，楊熙楠總監及高莘博士參加了接待。在會面中，楊總監向來訪嘉賓致歡迎辭，後由高莘博士介紹了道風山的歷史、研究所的主要工作及對漢語神學運動的十數載努力推動。來訪嘉賓對研究所的工作興趣甚濃，並且對研究所致力於在中國大陸推動基督教研究的工作表示了贊同及欣賞。

香港中文大學崇基學院神學院 暑期班師生來訪



二〇一一年八月八日，參加了香港中文大學崇基神學院暑期班的老師及學生約五十餘人來訪本所。這些學員分別來自中國大陸的各個不同大學，其中有研

究生、年青講師及教授，亦有道風獎學金的學員，他們都是基督宗教研究方向的人員。會談期間，研究所邀請了在本所的訪問學者復旦大學的張雙利教授和武漢大學的方永教授進行了座談。張雙利教授為來訪師生以「近年來中國大陸基督宗教研究近況」為題進行了報告，由方永老師進行回應。是次來訪，讓來訪的師生更加深入地認識和了解研究所的工作，亦加強了本所與他們的聯繫和工作面向。

柏林文化研究所來訪

二〇一一年九月，柏林文化研究所學術副所長 Dr. Luca Di Blasi夫婦到訪研究所短留五天，雙方確認兩所存在不少共同志趣的研究領域，並期待有進一步的拓展。

學術 活動

總監赴雲南及山東院校活動



二〇一一年九月五日，楊熙楠總監應邀擔任雲南財經大學六十週年校慶系列學術講座講員，主講「西方主流文化與中國學術」，講座由大學外語教學部副主任尹明教授主持。另日楊總監應邀擔任雲南民族大學六十週年校慶系列學術講座講員，主講「漢語基督

教研究與當代中國學術」，講座由大學人文學院李躍紅教授主持。楊總監與兩次講座的赴會師生在講座中有良好的互動討論。



二〇一一年九月二十三至二十八日，楊熙楠總監與本所學術委員會主席賴品超教授應邀出席山東大學一百一十週年校慶活動「多元宗教視野中的正義論」國際學術研討會。本次會議以「正義」為核心主題，下設七場討論，共三十多位中外學者進行演講及討論。會後楊總監應邀赴山東神學院介紹漢語神學的基本工作理念，講題為「漢語神學與漢語神學運動」，講座由神學院李洪玉副院長主持，會上眾教牧同工和平信徒領袖對漢語神學與教會神學之互動有更多的認識和理解。講座後楊總監順訪曲阜教會及尼山論壇會址，實地考察當地儒家與基督教之互動關係。



「全球倫理與全球化」專題教育展覽



研究所與德國全球倫理基金會 (Stiftung Weltethos) 有著長久的合作關係，其中工作之一即在香港的教育界推動「全球倫理」的概念及實施。繼二〇一一年六月推出由本所與香港教育學院宗教教育與心靈教育中心合作的首本《高中通識教育科「全球倫理與全球化」課題教材》後，於十一月十一至十三日在香港舉辦了「全球倫理與全球化」專題教育展覽。是次展覽得到全球倫理基金會的大力支持，為展會提供了部分珍貴展板。除全球倫理的內容之外，是次展覽亦包括了全球政治、經濟、環境保育等內容，為香港師生認知全球倫理與全球化等議題提供了多維的視角。香港各大宗教及教育局的代表都參加了是次展覽。

艾香德藏書電子化

二〇一一年十一月十七日，美國耶魯大學神學院圖書館館長Dr. Paul Stuehrenberg與香港浸會大學圖書館高級助理館長李淑薇女士到訪。楊總監與兩位來訪者確認，道風山將聯同香港浸會大學圖書館與耶魯大學神學院圖書館進行三邊合作，旨為道風山的創辦人

艾香德博士的藏書進行電子化及微型菲林工程，以俾全球學人開放使用。



「研究所學人訪學芝加哥大學暨拜訪「東方亞述教會」牧首



二〇一一年十一月二十八日，楊熙楠總監聯同本所傑出神學教授溫偉耀博士、本所學術委員會成員陳佐人教授及由本所安排訪學芝加哥大學的復旦大學孫向晨教授，應邀出席由芝加哥大學神學院舉辦的研討講座，題為「當代中國的漢語神學」。各位講者的題目如下：

孫向晨教授主講「漢語神學之兩難之間：從文化基督徒到基督徒學人」

陳佐人教授主講「翻譯作為神學：以 Haun Saussy的研究為參照看微光一瞥的漢語神學」

溫偉耀教授主講「上世紀九十年代在中國大陸的漢語神學其公共性和跨文化性的闡釋」

楊熙楠總監主講「漢語基督教文化研究所與漢語神學運動之關聯」

與會期間楊總監聯同各學人與神學院院長 Prof. Margaret M. N. Mitchell 及知名黑人神學家 Prof. Dwight N. Hopkin 會談，雙方確認中美雙方學界應加強對話及建立雙邊互動的合作關係。



十一月二十九日楊總監與孫向晨教授應邀造訪位於芝加哥市郊的「東方亞述教會」牧首 Mar Dinkha IV 的官邸。首席執事 Shlemon Khezqiel，芝加哥聖安德魯教堂的 Cor-Bishop George Toma，芝加哥聖喬治教堂的 Cor-Bishop Paulus Benjamin 和芝加哥生薩格斯教堂 William Toma 神父也參加了會談。會上牧首簡介東方亞述教會的由來，令人動容的苦難歷史和其教會與中國景教之關聯。牧首更欣喜得悉研究所將聯同中國學人加強對東方亞述教會的歷史和古教父神學思想之研究，雙方期待東方亞述教會和景教研究在中國學界開新頁。

本所研究員赴台學術活動



本所研究員林子淳教授於二〇一一年十二月二至三日應邀前往台灣神學院，作第六屆台灣神學人團契年會的主題講員，本年度主題為「詮釋潮流與神學趨勢」。林教授作了題為「漢語神學當前的重要議題及對其發展趨勢的展望」及「『經文辯讀』對基督教詮釋學的啟示與挑戰」的專題研討。參與者來自台灣各高等院校學者約三十人，討論氣氛熱烈。林教授亦趁訪台期間，於十二月一日往訪輔仁大學哲學系，並作題為「利科論敘事身份的建構：以聖經互文性為例」的講座。翌日順道探訪台灣基督教正教會，彼此了解近況和最新發展。

中國社會科學論壇 (2011·宗教學) 會議



二〇一一年十二月七至九日，本所楊熙楠總監聯同溫偉耀教授、林子淳教授和高莘博士，在北京出席了由中國社會科學院世界宗教研究所承辦的「中國社會科學論壇（2011·宗教學）」會議，本所亦是協辦單位中的一員。在會上，楊熙楠總監和溫偉耀教授代表本所分別進行了題為「漢語神學與當代學術」及「不同宗教之間一定要排斥、不可以和諧嗎：從跨文化宗教藝術到修養的融合」的學術發言。此後，研究所的與會人員亦參加了隨後於九至十一日召開的「基督教與新文化運動」學術研討會。



在京期間，我們亦訪問了清華大學和南開大學並進行了學術演講。十二月七日早上，楊總監應邀赴首都師範大學文學院主講專題「漢語神學與漢語神學運動」，講座由文學院林精華教授主持。同日下午應邀赴中國人民大學宗教學圖書資料中心主講專題「漢語神學與道風文庫」，講座由哲學院李秋零教授主持。同日，溫偉耀教授往訪天津南開大學，進行了題為「基督宗教成為中國本土宗教要回答的四個問題」的學術演講。十二月八日，高莘博士往訪清華大學，進行了題為「Paideia·神學·大學」的學術演講。我們亦借機與道風獎學金學員見面，加強學術聯繫。

總監出席第七屆高級論壇



二〇一一年十二月十三至十六日，楊熙楠總監應邀出席由中央統戰部中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室主辦的「第七屆高級論壇：基督宗教在當代中國的社會作用及其影響」，有關論壇旨為促進教會界、學術界及政界三方的認識和交誼，注重和而不同的對話精神。楊總監在會上發表論文「漢語神學與當代學術」，特別指出漢語神學不是西方教會向中國進行文化滲透或文化傳教的工具，相反地其研究議題和內容是由中國學人自行定斷並進行合乎學界規範的學術研究，至終目的是要對「神學」進行轉化性創造，成為既具本土又符合普世價值的思想和文化資源，有益和豐富中國學術。

學術研究

訪問學者



二〇一一年秋季訪問學者／訪問學生內部研討會

本所於二〇一一年七至十二月間，舉行了一系列專為訪問學者及訪問學生而設的學術研討會，旨在讓一眾來訪學人和研究生在學術問題上彼此交流和指導，以下是他們提交的論文題目：

學者	所屬大學	職稱	報告題目
黃悅	北京語言大學	講師	儒道傳統與基督教的身份觀念之省察
艾文文	華東師範大學	碩士生	康有為思想中的基督教因素研究
梁慧	復旦大學	碩士生	路德的「兩個國度」神學觀：以德國農民戰爭為例
龔昊	中國社會科學院	博士生	傅蘭雅的翻譯出版事業及中國的回應
王志勇	武漢大學	博士生	萊布尼茨論所有可能世界中最好的世界

由二〇一一年七至十二月，共有五位學者來訪，出任本所訪問學人。

方永教授於二〇一一年七月至八月期間作本所訪問學人。方教授現為武漢大學哲學學院副教授。訪問期間，方教授為研究題目「尼布爾與蒂利希的政治神學之比較研究」作資料搜集並完成本文寫作。



Naomi Elaine Thurston女士於二〇一一年八月至十月期間作本所訪問學人。Thurston女士現為德國Regensburg大學講師。訪問期間，她為研究題目「漢語神學研究」作資料搜集，並透過本所協助聯繫，前往中國大陸訪問多間大學，以便了解中國內地基督教研究情況。